

Amendments to the Claims:

The text of all pending claims, (including withdrawn claims) is set forth below. Canceled and not entered claims are indicated with claim number and status only. The claims as listed below show added text with underlining and deleted text with ~~strikethrough~~. The status of each claim is indicated with one of (original), (currently amended), (canceled), (withdrawn), (new), (previously presented), or (not entered).

Applicants reserve the right to pursue any canceled claims at a later date.

The following listing of claims will replace all prior versions, and listings, of claims in the application:

1.-9. (cancelled)

10. (currently amended) A Human-Machine-Interface (HMI) system, comprising:

at least one mobile operating and monitoring device for controlling automation components of a technical installation;

a radio link for wireless data transmission between the mobile operating and monitoring device and ~~the~~an automation component with a radio access points;

a first firewall in the mobile operating and monitoring device for securing the radio based data transmission from the automation components with the radio access point to the mobile operating and monitoring device; and

a second firewall in the automation component with the radio access point for securing the radio based data transmission from the mobile operating and monitoring device to the automation components with the radio access point.

11. (previously presented) The HMI system in accordance with claim 10, wherein the first and second firewalls include essentially the same security procedures.

12. (canceled)

13. (currently amended) The HMI system in accordance with claim 1210, wherein the mobile operating and monitoring device is encapsulated.

14. (canceled)

15. (canceled)

16. (currently amended) The HMI system in accordance with claim 10~~5~~, wherein the automation components are connected by a field bus, wherein the automation component with the radio access point is the radio interface connected to the field bus.

17. (previously presented) The HMI system in accordance with claim 10, wherein the automation components include a radius server.

18. (previously presented) The HMI System in accordance with claim 15, wherein the automation components include a radius server connected to the field bus.